

Hôtel Le Val Joli ***

Le Valtin



2009 - Crédit photos : Hôtel Le Val Joli



La famille Laruelle vous accueille avec chaleur et vous garantit un séjour de détente et de dépaysement. Choisir le Val Joli, c'est l'assurance du repos retrouvé dans un cadre de confort au contact des « choses vraies ». Une convivialité extrême conjuguée avec la nature et la gastronomie, le Val Joli c'est une grande amitié, simplement. Jacques et Philippe vous feront découvrir la cuisine de leur terroir empreint des saveurs sauvages des forêts vosgiennes.

Nature des équipements

■ Salles et salons :

■ **Le Rainbach** : 50 m²

Équipements des salles ou salons :

- Isolation phonique.
- Connexion Internet : Compatibilité Bluetooth, accès illimité, accès gratuit borne WIFI, prise liaison téléphonique ou ADSL.
- Éclairage : Lumière du jour.
- Équipement : Paper-board, photocopieur, ordinateur...)
- Matériel audio visuel : Sonorisation, projection sur écran, rétroprojecteur. Magnétoscope, lecteur DVD, vidéo projecteur...

■ La restauration :

1 restaurant terroir et gastronomie 50 pers. dans les 2 salles

■ Le bar :

Espace bar fumeur jusqu'au 31 décembre 2007

■ L'hébergement :

10 chambres dont 3 suites, tout équipement
3 étoiles avec vues thématiques sur la faune et la flore vosgienne
(Ex : Chambre "les faons", "les biches" ou Suite "les Epilobes")

Confort : Accompagnement des clients en chambre "Room service" sur demande

Capacité : 10 chamb. dont 3 suites

2 salles de réunion - capacité : 15 à 20 pers.

Tarifs (TTC par pers.)

Forfait journée 47 €
(déjeuner + 2 pauses)
Forfait demi-résidentiel NC
(chambre + petit déjeuner + 1 repas + 2 pauses)
Forfait résidentiel 150 €
(idem ci-dessus en pension complète)

Brochure séminaires disponible

Ouverture

TOUTE L'ANNÉE
Fermé 15 derniers jours de novembre et 1^{ère} semaine de décembre



06

Accès

(Idepus Paris)

■ Par train (TGV) :

Saint Dié des Vosges

■ Par avion :

EuroAirport Bâle/Mulhouse 80 km
Strasbourg 80 km

Parking privé : 30 places

Garage fermé (pour 4 véhicules)

Activités sur place

- Ski de fond et alpin
- Ecole de cuisine «le Val Joli» (ouverture 2^{ème} semestre 2008
- Dégustation des produits du terroir (bière du Valtin, fromagerie, confiserie ...)

Activités à proximité (15km)

- Luge d'été au Col de la Schlucht
- Karting
- Parc aventure (Fantasticable) à la Bresse

Contact

HÔTEL LE VAL JOLI ***

■ **Contact direction :**

Famille LARUELLE

■ **Contact Commercial :**

Famille LARUELLE

12bis, le Village
88230 LE VALTIN
Tél. 03 29 60 91 37
Fax 03 29 60 81 73
E-mail : contact@levaljoli.com
www.levaljoli.com



The Laruelle family wishes you a warm welcome and promises a relaxing break in a wonderful setting.

Your stay at Le Val Joli is guaranteed to remind you what rest feels like, in comfortable surroundings and in touch with life's genuine pleasures.

An exceedingly warm approach combined with nature and fine cuisine make Le Val Joli the epitome of friendship, nothing less.

Jacques and Philippe look forward to treating you to their local cuisine characterised by the unspoilt flavours of the Vosges forests.

Capacity : 10 rooms

10 rooms, including 3 suites
2 conference rooms – capacity : 15 to 20 people

Rates (per person incl. taxes) :

Full day (lunch + 2 breaks) 47,00 €
Semi-residential (room+breakfast+1 meal+2 breaks) NI
Full residential (as semi-residential but with full board) 150 €

Seminars brochure available

Open : ALL YEAR

Closed second fortnight in November and first week in December

Facilities

- Meeting rooms and function rooms :
- Le Rainbach : 50 m²

Meeting room and function room facilities

- Sound insulation.
- Lighting :
Natural daylight.
- Equipment :
Flip chart, photocopier, computer, etc.
- Audio-visual equipment :
P.A. system, on-screen projection, overhead projector.
VCR, DVD player, video projector, etc.

- Internet access :
Bluetooth compatible, unlimited access, WIFI terminal with free access, telephone or ADSL socket.

■ Meals and catering :

1 restaurant serving typical local fare and gourmet cuisine in 2 dining rooms for 50 diners

■ Bar :

Smokers' bar area open until 31st December 2007

■ Accommodation :

10 rooms including 3 suites, fully equipped
3 stars with theme-based views over plant life and wildlife of the Vosges (e.g. "the fawn" room, "the doe room" and "the willow herb" suite)

For your convenience : Guests escorted to their rooms
"Room service" on request

On-site activities

- Cross-country and downhill skiing
- «Le Val Joli» cookery school (opens 2nd half of 2008)
- Tastings of typical local produce (bière du Valain, cheese products, sweets, etc.)

Local activities (15 km)

- Summer tobogganing at Col de la Schlucht
- Go-carting
- Adventure park (Fantasticable) at La Bresse

How to get here (from Paris)

By train (TGV high-speed train) : Saint Dié des Vosges

By air : EuroAirport Bâle/Mulhouse 80 km - Strasbourg 80 km

Car park : 30 spaces - Enclosed car (for 4 cars)



Die Familie Laruelle empfängt Sie herzlichst und garantiert Ihnen einen entspannenden Aufenthalt mit einem willkommenen Umgebungswechsel.

Die Wahl des/le Val Joli bedeutet die Sicherheit der wiedergefundenen Ruhe in einem komfortablen Rahmen im Kontakt der «choses vraies/wahren Werte».

Le Val Joli, das ist außerordentliche Geselligkeit zusammen mit Natur und Gastronomie: Kurzgesagt eine große Herzlichkeit.

Jacques und Philippe führen Sie zur Entdeckung der Küche des Terroirs/Ihrer Gegend, die von natürlichen Geschmacksrichtungen der Vogesen-Wälder gekennzeichnet ist.

Aufnahmekapazität : 10 Zimmer

10 Zimmer darunter 3 Suiten
2 Sitzungsräume – Aufnahme : 15 bis 20 Pers.

Tarife (mit Steuern und Abgaben pro Pers.)

Tagespauschale (Frühstück + 2 Pausen) 47,00 €
Pauschale Halbpension (Zimmer + Frühstück + 1 Mahlzeit + 2 Pausen) NB
Pauschale Vollpension (wie oben in Vollpension) 150 €

Seminarbroschüre erhältlich

Öffnung : DAS GANZE JAHR

Geschlossen letzte 15 November-Tage und erste Dezember-Woche

Natur der Ausstattungen

- Räume und Zimmer :
- Le Rainbach : 50 m²

Ausstattungen der Räume oder Zimmer

- Schalldämmung
- Beleuchtung :
Tageslicht.
- Ausstattung :
Paper-Bord, Fotokopierer, Computer...)
- Audiovisuelles Material :
Lautsprecheranlage, Projektion auf Bildschirm, Overheadprojektor.
Videorekorder, DVD-Player, Videoprojektor...)
- Internet –Anschluss :
Bluetooth-Kompatibilität
unbeschränkter Zugang, kostenfreier
WIFI-Anschluss, Stecker Telefonverbindung
oder ADSL.

■ Die Bewirtung :

1 Terroir- und Feinschmecker-Restaurant 50 Pers. in den beiden Sälen

■ Die Bar :

Bar Raucherbereich bis zum 31. Dezember 2007

■ Die Unterbringung :

10 Zimmer - darunter 3 Suiten, vollständig ausgestattet 3 Sterne mit thematischer Darstellung der Vogesen-Fauna und –Flora
(Beispiel : Zimmer "les faons", "les biches" oder Suite "les Epilobes"

Komfort : Zimmer-Begleitung der Kunden - "Room Service" auf Anfrage

Aktivitäten am Ort

- Langlauf- oder alpiner Ski
- Kochschule «Le Val Joli» (Öffnung 2. Halbjahr 2008)
- Kosten der Terroir-Produkte (Bier vom Valain, Käseherstellung, Süßwaren ...)

Aktivitäten in der Nähe (15 km)

- Sommerschlitten am Col de la Schlucht (Pass)
- Go-Kart-Sport
- Abenteuerpark (Fantasticable) in la Bresse

Zufahrt (von Paris)

Mit dem Zug (TGV) : Saint Dié des Vosges

Mit dem Flugzeug : EuroAirport Basel/Mülhausen 80 km - Strassburg 80 km

Parkplatz : 30 Einstellplätze - Geschlossene Garage (für 4 Fahrzeuge)